

# LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galat - Le Caire

EDITION DU CAIRE

Téléphone 49000 (10 lignes)

## UNE BOMBE EXPLOSE PRÈS DE VON PAPAN A ANKARA

L'individu porteur de l'engin est déchiqueté par l'explosion à 15 mètres de l'ambassadeur et de sa femme

(VOIR LES DÉPÊCHES EN PAGE 6)

# Une armée allemande complètement encerclée au sud de Leningrad

### Le général ennemi ayant refusé de se rendre les troupes soviétiques passent à l'attaque et mettent en déroute trois divisions nazies

### Une autre armée nazie au centre risque d'être cernée à son tour

EN GRANDE-BRETAGNE

## LE NOUVEAU CABINET DE GUERRE

L'intérêt considérable que toute la presse de l'axe attache au nouveau cabinet de guerre britannique et surtout à la présence de Sir Stafford Cripps, ancien ambassadeur à Moscou, au sein de ce cabinet est très compréhensible.

Berlin est très inquiet de l'acte accru et immédiate que la Grande-Bretagne va apporter à la radio de Londres demandant un effort national sans réserve au profit des armées russes. Déclarant qu'il est absolument faux de croire que la Russie peut gagner seule la guerre, Sir Stafford Cripps exigeait une assistance britannique totale et immédiate.

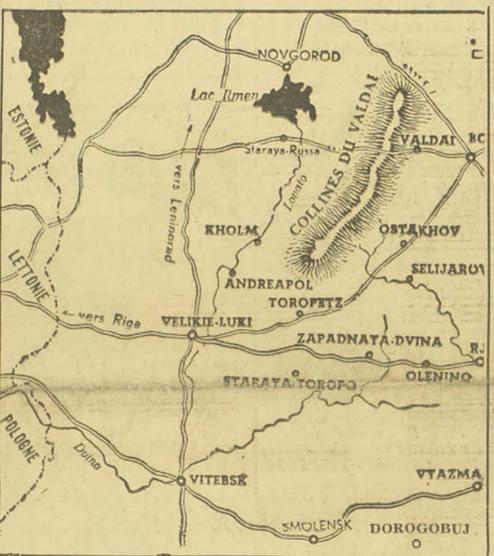
On se souvient qu'au début de ce mois, l'ancien ambassadeur britannique en U.R.S.S. fit un discours extrêmement énergique à la radio de Londres demandant un effort national sans réserve au profit des armées russes. Déclarant qu'il est absolument faux de croire que la Russie peut gagner seule la guerre, Sir Stafford Cripps exigeait une assistance britannique totale et immédiate.

Il voulait tout d'abord une répression énergique de la spéculation, du stockage, des profits illicites, car soulignait-il, « les Russes comprendront difficilement la tolérance qu'on témoigne chez nous envers cette cinquième colonne ». Puis, prévoyant qu'Hitler prépare pour avril un nouveau et terrifiant « blitzkrieg » en direction des pépères du Caucase, dont il a tant besoin, l'orateur ajoutait : « Il nous appartient à tous de veiller à ce que notre participation à l'échec de cette offensive soit totale... les pertes des Russes sont lourdes et la consommation de munitions, d'avions, de tanks est considérable. Bien que pour l'instant nous ne puissions envoyer des hommes, nous POUVONS et nous DEVONS fournir une aide de en armes de toutes sortes, matières premières et produits alimentaires ».

Tel est l'homme qui, aux côtés de M. Churchill, est désormais appelé à diriger l'effort de guerre britannique. On comprend qu'à Berlin et dans les autres capitales de l'axe on soit si mécontent de sa présence au sein du nouveau cabinet. Par contre, on peut imaginer avec quelle satisfaction les Russes ont accueilli le remaniement ministériel à Londres qui leur assure une collaboration entière de l'Empire au cours des mois critiques à venir.

Moscou, 25. — Tandis que l'offensive de front et de flanc vers Smolensk bat son plein, les Russes viennent de remporter une nouvelle grande victoire sur le front du nord-ouest, victoire dont l'effet sera d'accélérer encore la délivrance de Leningrad.

Dans un communiqué spécial publié tard hier soir, le Bureau Soviétique, de l'Information déclare que dans la région de Staraya Russa, à 30 kms.



Carte du centre et du nord-ouest du front soviétique indiquant la position de Staraya-Russa et de Dorogobuzh, où les Russes viennent de remporter deux grandes victoires.

au sud du lac Illmen, et à 200 kms. au sud-ouest de Leningrad, la 16ème armée allemande a été complètement encerclée.

Le général commandant l'armée allemande ayant refusé de se rendre, les troupes soviétiques attaquent.

On évalue les pertes allemandes à plus de 12.000 hommes. En outre, les Russes ont mis la main sur une très grande quantité de butin.

### Un butin énorme

Voici le texte complet du communiqué spécial : Nos forces sur le front nord-ouest, sous le commandement du lieutenant-général Kurochkin ont, il y a un ou deux jours, complété le mouvement d'encerclement de la 16ème armée allemande dans la zone de Staraya-Russa, commencée une dizaine de jours auparavant. Etant donné le refus de se rendre opposé par l'armée allemande, commandée par le général von Busch, nos troupes ont commencé leur attaque.

A la suite de la première phase de l'attaque, la 290ème division d'infanterie allemande du deuxième corps d'armée, — commandée par le général Brockdorff — la 39ème division d'infanterie du dixième corps d'armée — sous le commandement du général Hansen — et une division de troupes d'assaut, furent mises en déroute. Les Allemands ont abandonné sur le terrain 12.000 morts environ. Notre butin comprend 185 canons, 135 mortiers, 29 tanks, 340 mitrailleuses, 4.150 carabines et fusils automatiques, 450 camions, 320 motocyclettes, 300 bicyclettes, 15 tracteurs, 123 wagons de chemins-de-fer, 8 locomotives, 14.000 obus, 9.600 mines, 1.300.000 cartouches, 6.350 grenades à main, 53 pontons, 115 kilomètres de câbles téléphoniques, 27 transmetteurs de radio, 385 parachutes et 335 chevaux. En outre, des dépôts de provisions, de munitions et d'équipement ont été capturés, dont le dénombrement se poursuit encore.

Les unités commandées par le lieutenant-général Morozov, le major-général Gryzov et le major-général Berzvin se sont spécialement distinguées.

### LES PARACHUTISTES AUX TRANCHEES

Aux abords même de Leningrad, la bataille de Schlüsselberg fait toujours rage et les pertes allemandes sont considérables. L'attaque, menée par le général Meretskov, augmente d'intensité d'heure en heure. Les Allemands

### Vyazma entre les branches de la pince soviétique

Après la prise de Dorogobuzh, à 300 kilomètres à l'ouest de Moscou et à 70 kilomètres à l'est de Smolensk, qui marque une des plus grandes victoires russes depuis plusieurs semaines, une autre armée soviétique avance, rapporte-t-on, à 75 kilomètres au nord de Dorogobuzh. Cela signifie que les forces nazies à Vyazma et autour sont enfermées dans une espèce de poche dont l'ouverture n'a guère que 75 kilomètres de large.

Si le général Zhukov parvient à fermer cette brèche et à couper par conséquent le chemin-de-fer, Vyazma-Smolensk, les conséquences pour les armées allemandes du centre en seront désastreuses, bien qu'il soit encore trop tôt pour envisager avec certitude une telle victoire.

### Le dispositif nazi au centre menace de s'écrouler

Dorogobuzh apparaît maintenant comme le point le plus rapproché de Smolensk atteint par l'avance russe. Les experts militaires d'ici n'hésitent pas aujourd'hui à mettre en valeur l'extrême importance de ce succès russe. Si durant les prochains jours la poche de Rjev est éliminée, notent les observateurs, tout l'édifice de la défense allemande dans le secteur central, si désespérément défendu par Hitler depuis le commencement de l'offensive d'hiver des Russes, risque de s'écrouler.

La reprise de Dorogobuzh semble être l'aboutissement d'une poussée soviétique venant du sud-est et occupant profondément le dispositif allemand entre le secteur de Bryansk et celui de Smolensk. On note également ici que si les Russes ont pu enfoncer si profondément des secteurs où les Allemands envoyaient pourtant récemment des renforts, quelque chose de grave s'est passé qui affecte la force de résistance allemande.

### L'autre branche

Au nord de la voie ferrée Smolensk-Vyazma, l'autre branche de la pince soviétique progresse également.

## TIMOR et BALI résistent toujours

### La garnison de Timor livre une violente bataille à l'envahisseur

### L'aviation alliée harcèle sans pitié les Japonais abandonnés à Bali

Londres, 25. — Après quatre jours de silence au sujet de la situation dans l'île portugaise de Timor, une dépêche de Batavia nous apprend, soudainement, que les troupes hollandaises et australiennes qui constituent la garnison du Timor hollandais, continuent à résister à l'envahisseur nippon et qu'elles livrent une bataille acharnée contre des forces ennemies numériquement supérieures. La radio japonaise elle-même, admet que les défenseurs de cette position opposent une résistance des plus acharnées à l'action japonaise.

## UNE PATROUILLE SUD-AFRICAINE SURPREND UN GROUPE ENNEMI

Le communiqué de la R.A.F. du Moyen-Orient déclare : Des objectifs à Martuba, Derna et Tripoli furent attaqués par des bombardiers de la R.A.F. dans la nuit du 23 au 24 février. Des incendies furent provoqués à Derna et à Martuba, et une forte explosion eut lieu sur la route principale au nord de ce dernier objectif. A Tripoli, des bombes firent explosion en l'entrée du port et le môle espagnol. Des bombes furent également jetées à Benghazi et à Cyrène.

En Cyrénaïque, les opérations aériennes furent réduites dans la journée du 24 février à cause de fortes tempêtes de sable. De ces opérations ainsi que d'autres, quatre de nos appareils sont manquants.

### APRÈS LE RETOUR DU "DUNKERQUE" A TOULON

## Washington suit les mouvements de la flotte française

### M. Sumner Welles a eu à ce sujet un entretien avec lord Halifax

Londres, le 24. — Selon un message de Washington, la flotte française et les possessions stratégiques de la France d'outre-mer redeviennent de la plus grande importance pour les Etats-Unis.

Washington veut savoir pourquoi le cuirassé «Dunkerque» s'est déplacé à Toulon.

Ces développements auraient été discutés hier, lors de la visite faite par Lord Halifax à M. Sumner Welles. Plus tard, M. Welles a déclaré à la presse que les Etats-Unis suivent avec la plus grande attention la question de la flotte française et que le gouvernement de Vichy a été à plusieurs reprises averti que la sécurité et l'indépendance de la flotte française intéressent de près les Etats-Unis. (S.S. Mistr)

## Vichy acceptera-t-il de se dessaisir de son atout maître?

M. Pierre Maillaud, de l'A.F. I., fait à ce sujet les commentaires suivants :

Au moment où l'amélioration de la situation en Extrême-Orient est considérée ici comme dépendant au premier chef du redressement de l'équilibre naval dans le Pacifique et où M. Churchill signale un accroissement des pertes navales au cours des deux derniers mois, il est évident que Londres et Washington attachent une extrême importance au seul facteur de la situation navale qui constitue encore une inconnue, savoir la flotte française.

### Un facteur incertain

En dehors des flottes neutres, fixées par les circonstances à leurs bases, comme la suédoise, ou la flotte soviétique d'Extrême-Orient protégeant la province maritime, la flotte française est le seul facteur relativement puissant dans le recensement des forces maritimes mondiales. C'est cette flotte, dont l'utilisation immédiate et surtout future est incertaine et suscite ipso facto les préoccupations des Alliés. De là, l'extrême intérêt que le département d'Etat américain témoigne aux informations comme celle du ralliement du «Dunkerque» au port de Toulon.

Selon des renseignements de bonne source, les réparations que le «Dunkerque» aurait pu subir en Afrique du nord auraient été justes suffisantes pour lui permettre de reprendre la mer, mais les principales réactions seraient faites à Toulon, il reste à savoir s'il y a derrière ce projet une arrière-pensée politique et c'est un point sur lequel Washington cherchera certainement à être éclairé de même que sur la politique de Vichy à l'égard de Rommel.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

## REPOS A TOBROUK



La garnison de Tobrouk jouit actuellement d'un calme relatif et les hommes ne manquent pas d'en profiter, comme on le voit.

(LIRE LA SUITE EN PAGE 6)

## La D.C.A. de Los Angeles en action

Los Angeles, 25 (REUTERS). — L'artillerie anti-aérienne a tiré plusieurs coups contre un objet mouvant non identifié aperçu près de la zone suburbaine de Baldwin Hills.

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Qaïi - B.P. 465 - LE CAIRE
Téléphone: Direction: 56725
Administration: 49000 (60 lignes)
SOCIÉTÉ ORIENTALE DE PUBLICITÉ (S.A.E.)

IL Y A 25 ANS

L'AUTRE GUERRE...

On lisait dans «La Bourse Egyptienne» du 25 février 1917:
+ Londres. — Les dévils de l'armée publiés aujourd'hui...

+ Amsterdam. — Les Allemands ont recommencé les déportations dans le nord des Flandres...

+ Rome. — Les grèves se multiplient en Allemagne. Une centaine de femmes et d'enfants précédés par un meneur brandissant un drapeau rouge...

+ Madrid. — Deux bombes ont explosé dans un arsenal à Bilbao. On soupçonne que c'est l'œuvre d'espions allemands.

LES CONFERENCES

A 5 h. p.m., dans l'Amphithéâtre de Physique du Lycée Français, M. Epaulard, directeur du Crédit Lyonnais...

A 6 h. p.m., à l'Egypte Memorial Hall sous les auspices des Amis de la Culture Française en Egypte...

A 6 h. p.m., à la Société Royale de Géographie, le Dr. O.M.E. Burmester, fera sous les auspices de la Société d'Archéologie Copte une conférence en anglais intitulée: «A Source of History and Geography of Egypt in the Middle Ages»...

A 10 h. p.m., dans la salle de la Société de Géographie, M. le Dr. Benhanem fera (en arabe) une conférence sur: «Le problème social des désordres néo-chrétiens en Egypte»...

A 7 h. 30 au Cercle de la Jeunesse (187, rue Elmad el Dine), M. T.H. Frazer, fera une conférence sur: «L'Economie de guerres».

A 8 h. p.m., à l'Oriental Hall de l'Université Américaine, le R.P. Boulanger fera une conférence sur: «Le Christianisme et la Race».

A 7 h. 30 au Cercle de la Jeunesse (187, rue Elmad el Dine), M. T.H. Frazer, fera une conférence sur: «L'Economie de guerres».

A 6 h. p.m., à l'Eglise des R.P. Jésuites, le père Oreste Keroum, fera une conférence sur: «Le Christ et l'Esprit».

A 8 h. p.m., au Groupe Etudes (5, bis rue Adiy pacha), M. Z. Carmanian fera une conférence sur: «Le Mutationalisme» (Cette étude est le thème de la série de conférences sur l'évolution des espèces).

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

Vendredi 27 février, à 10 h. a.m. du mobilier se trouvant au No. 1, rue Roushdi pacha (ex-rue El Saba), — Meubles d'entrée — Salle à manger — Chambres à coucher — Lits — Tapis — Livres — Argenterie — Cristallerie — Armoires, chaises, tables, etc.

LA COUR ET LA VILLE



La Cour

Cabinet du Grand Chambellan
Mardi 24 février 1942.

S.M. le Roi a chargé Ikram Ertan Seïd el Nasr bey, maltré des cérémonies, de se rendre à l'Association de réforme sociale, pour transmettre à son président les souhaits de Sa Majesté à l'occasion de la fête annuelle de l'Association organisée sous le haut patronage de Sa Majesté.

S.M. le Roi a bien voulu faire un don de L.E. 20 au profit de l'Association.

Les ministères

S.E. Moustapha el Nahas pacha, président du Conseil, s'est rendu hier au ministère de l'Intérieur où il a examiné les affaires courantes. Il a ensuite reçu S.E. Makram Ebeïd pacha, ministre des Finances, et S.E. Ahmad Hassanien pacha, chef du Cabinet Royal.

Le Premier se rendit ensuite à la Présidence du Conseil où il reçut Mohamed Farghali pacha, le miral Naldrett-Jays bey, sous-commandant de la Police du Gaire et Mahmoud Ghazalah bey, directeur de la Sécurité Publique.

Le soir S.E. Nahas présida une réunion du Cabinet.

S.E. Makram Ebeïd pacha, ministre des Finances, a rendu visite hier matin à S.E. Ahmad Hassanien pacha, chef du Cabinet Royal, au palais d'Abdine.

Plus tard, le ministre se rendit au palais des Institutions Religieuses où il eut un entretien avec S.E. el cheikh Moustapha el Maraghi.

S.E. Makram Ebeïd pacha, ministre des Finances, a signé un arrêté nommant le sénateur Mohamed Mahmoud el Wakil et M. Moustapha Nosrat comme membres du conseil consultatif de l'Approvisionnement.

Amine Anis pacha, président du Contentieux de l'Etat, a été également désigné pour remplir les fonctions de conseiller royal à la Présidence du Conseil.

Mohamed Ali Namazi bey, conseiller royal au ministère des Finances, a été nommé membre du Conseil supérieur des Wakfs en remplacement de Mahmoud Hassan pacha, démissionnaire.

La période de service du Dr. Néguib Mahfouz pacha, professeur à la Faculté de Médecine, a été prorogée pour une période de deux ans, à partir du 4 janvier écoulé, date à laquelle il avait atteint la limite d'âge.

M. Pierre Jeannerat Correspondant de guerre de l'Agence Française libre d'information a fait, à la radio du Caire, l'intéressante causerie «Caprés sur la guerre en Cyrénaïque».

Plus en avance vers le front de Cyrénaïque, plus on pénètre dans la confiance et la sérénité martiales. Les doutes n'ont pu créer, loin des combattants eux-mêmes, le repli de l'armée du général Ritchie depuis les approches d'Aghelia jusqu'à Gazala, et la reprise par l'axe de villes dont les noms sont devenus familiers, telles Derna, Barce, Benghazi, s'évaporent peu à peu à mesure que l'on s'enfonce dans le désert libyque.

Ce long trajet, je l'avais déjà fait en novembre et décembre, en compagnie des héros dont les coups de boutoir rejettent Rommel loin de la frontière d'Egypte. Rommel est toujours loin de la frontière. La première fois, mon voyage s'accomplit par un large crochet en passant par le fort Margalena, à environ 80 kms. de la côte à vol d'oiseau.

Le terrain était difficile et notre progression nécessairement lente. Cette fois-ci, non auto-pit sans sans dévier la route du littoral par la Passe d'Halfaya, où des lacets raides grimpent l'escarpement formidablement fortifié par l'Afrika Korps. Notons ce fait: notre ligne principale de communications terrestres ne connaît plus aucun détournement, ni aucune menace de flanc en chemin, comme ce fut le cas pour l'ennemi alors que Tobrouk lui avait un point de côté.

Je compris quand j'examinaï l'intensément le terrain le pourquo de la capitulation de l'adversaire sans assaut de la part des Alliés... La position apparaît

immensément puissante, dominant de haut la plaine à l'est; mais tous les deux mètres on peut ramasser des éclats de bombes et d'obus. Halfaya était devenu un mortier, et notre aviation (qui comprenait pour cette opération le groupe français libre «Lorraine») et notre artillerie maintenaient le pilon. Le moral des Allemands et des Italiens fut réduit en poudre. Or, l'aviation et l'artillerie qui accomplissent cet exploit ne se sont aucunement affaiblies depuis et peuvent le répéter autre part.

Après Halfaya... Après Halfaya, on traverse le périmètre de Bardia, site de victoire non moins indiscutable. Mon auto pénétra le trajet historique par Gambouli, El Douda, El Adem, autant de souvenirs glorieux. J'y observai une activité du meilleur aloi. En maints endroits, le matériel endommagé était ramassé, réparé sur place ou renvoyé vers les chantiers de l'arrière. Une suite presque ininterrompue de convois dirigeait avec ordre des tanks, des auto-mitrail-

La ville

S.E. Mahmoud Fahmi el Keissy pacha, ancien ministre, est parti hier pour ses domaines de Beni Mazar.

Nous avons le regret d'annoncer la mort survenue subitement au Caire du capitaine Nahabed Nahabédian, des forces françaises libres.

Le défunt avait combattu au cours de l'autre guerre où il fut prisonnier il avait à diverses reprises tenté de s'évader. Pendant 35 ans, il servit dans l'armée française prenant part à toutes les campagnes coloniales. Après la capitulation de la France, il avait immédiatement repris du service dans les rangs de la France Libre.

Il était chevalier de la Légion d'honneur, titulaire de la Médaille Militaire, de la Croix de Guerre et de nombreuses médailles coloniales.

Les déclarations en faillite

Les tribunaux mixtes ont prononcé la déclaration en faillite de cinq commerçants au cours du mois de janvier écoulé.

Quatre de ces faillites ont été prononcées par le tribunal mixte du Caire et une seule par celui d'Alexandrie.

Majoration du tarif ferroviaire

L'administration des Chemins de fer a décidé de majorer le prix des billets et des abonnements.

La majoration imposée y a quelque temps était de 10% sur la première et la seconde classe et de 5% pour les billets de troisième classe.

Suivant le nouveau tarif, les billets de 1ère, classe subissent une majoration de 20%, ceux de 2ème, classe 18% et ceux de troisième 10%.

Les mêmes augmentations seront perçues sur les abonnements trimestriels et kilométriques, sur ceux de banlieue et sur les trans-spéciaux et est-partiments réservés.

Les carnets et les billets délivrés ou qui pourraient être délivrés aux réfugiés ne subiront pas de majoration.

LES CÉRÉALES ET LES ENGRAIS

Une réunion du comité anglo-égyptien de l'approvisionnement

Au nom des habitants de la Nubie, l'ancien député exposé au ministère des Finances les doléances des Nubiens qui éprouvent de multiples difficultés pour obtenir leurs besoins en céréales.

A l'issue de la visite S.E. Makram Ebeïd pacha donna des instructions afin d'envoyer au marcaz d'El Dorr une certaine quantité de maïs provenant des stocks réquisitionnés.

Plusieurs chargements de farine vont être expédiés en Nubie.

Hussain Enan bey, sous-secrétaire d'état au ministère de l'Agriculture assistait également à ce meeting, au cours duquel les problèmes des céréales et des engrais furent examinés.

Il s'agissait d'une réunion préparatoire au meeting qui a eu lieu ce matin, sous la présidence de S.E. Makram Ebeïd pacha, ministre des Finances, en présence des délégués des autorités britanniques, américaines et soudanaises.

On sait que dans le but d'assurer l'approvisionnement de l'Egypte, le gouvernement britannique étudie en collaboration avec les autorités égyptiennes les moyens d'importer les articles de première nécessité.

A la dernière réunion de la commission mixte, il fut décidé d'intensifier l'expédition de bétail et d'autres produits soudanais en Egypte.

Ce matin, les questions des céréales et des engrais chimiques — toutes deux très importantes — ont été discutées. Les décisions prises seront connues plus tard.

L'approvisionnement de la Nubie

M. Soliman Aguib a rendu visite hier à S.E. Makram Ebeïd pacha.

STATISTIQUES

Les naissances et les décès

Au cours de la semaine qui a expiré le 4 février courant la ville du Caire a enregistré 1213 naissances dont 16 nouveaux-nés de nationalité étrangère.

Le nombre de décès s'est élevé durant la même période à 670 dont dix étrangers.

Il y eut également 26 mort-nés, tous égyptiens.

317 personnes ont été atteintes de maladies infectieuses qui ont entraîné la mort dans 67 cas.

Les déclarations en faillite

Les tribunaux mixtes ont prononcé la déclaration en faillite de cinq commerçants au cours du mois de janvier écoulé.

Quatre de ces faillites ont été prononcées par le tribunal mixte du Caire et une seule par celui d'Alexandrie.

Majoration du tarif ferroviaire

L'administration des Chemins de fer a décidé de majorer le prix des billets et des abonnements.

La majoration imposée y a quelque temps était de 10% sur la première et la seconde classe et de 5% pour les billets de troisième classe.

Suivant le nouveau tarif, les billets de 1ère, classe subissent une majoration de 20%, ceux de 2ème, classe 18% et ceux de troisième 10%.

Les mêmes augmentations seront perçues sur les abonnements trimestriels et kilométriques, sur ceux de banlieue et sur les trans-spéciaux et est-partiments réservés.

Les carnets et les billets délivrés ou qui pourraient être délivrés aux réfugiés ne subiront pas de majoration.

LA VENTE DES COTONNADES AUX DÉTAILLANTS

La distribution sera faite au moyen de cartes

D'après l'organisation précédente pour la vente des cotonnades le madapolam produit par les usines de tissage était vendu en totalité aux grossistes du Caire.

Ceux-ci à leur tour se chargeaient de la distribution des tissus parmi les détaillants.

Toutefois M. Hussein Saad, inspecteur de l'approvisionnement, remarqua certains abus de la part des négociants qui stockaient ou vendaient au prix fort le madapolam qui constituait le principal vêtement de la classe laborieuse.

Les autorités songèrent par conséquent à réorganiser la vente des tissus populaires sur de nouvelles bases.

Le ministère du Commerce et de l'Industrie demanda aux sociétés de tissage de remettre au gouverneur du Caire un état détaillé de leur production et de leurs ventes aux grossistes.

Ceux-ci à leur tour ont dû déclarer toutes les quantités de cotonnades qu'ils détenaient en stock.

Depuis hier, le gouverneur a commencé à distribuer aux détaillants des cartes de rationnement qui leur permettront d'obtenir auprès des négociants en gros les quantités de madapolam nécessaires à leur commerce.

Cette mesure aura pour effet de diminuer l'affluence dans les grands magasins et de permettre au public d'obtenir sans difficulté auprès des détaillants les cotonnades aux prix officiels.

Le ministère du Commerce et de l'Industrie demanda aux sociétés de tissage de remettre au gouverneur du Caire un état détaillé de leur production et de leurs ventes aux grossistes.

Ceux-ci à leur tour ont dû déclarer toutes les quantités de cotonnades qu'ils détenaient en stock.

Depuis hier, le gouverneur a commencé à distribuer aux détaillants des cartes de rationnement qui leur permettront d'obtenir auprès des négociants en gros les quantités de madapolam nécessaires à leur commerce.

Cette mesure aura pour effet de diminuer l'affluence dans les grands magasins et de permettre au public d'obtenir sans difficulté auprès des détaillants les cotonnades aux prix officiels.

Le ministère du Commerce et de l'Industrie demanda aux sociétés de tissage de remettre au gouverneur du Caire un état détaillé de leur production et de leurs ventes aux grossistes.

Ceux-ci à leur tour ont dû déclarer toutes les quantités de cotonnades qu'ils détenaient en stock.

Depuis hier, le gouverneur a commencé à distribuer aux détaillants des cartes de rationnement qui leur permettront d'obtenir auprès des négociants en gros les quantités de madapolam nécessaires à leur commerce.

Cette mesure aura pour effet de diminuer l'affluence dans les grands magasins et de permettre au public d'obtenir sans difficulté auprès des détaillants les cotonnades aux prix officiels.

L'Association de la Presse

Réunion de la Commission du Tableau

La commission du Tableau de l'Ordre de la Presse s'est réunie hier sous la présidence de S.E. Yassin Ahmed Ibrahim pacha, président de la Cour d'Appel nationale et en présence d'Ibrahim Gafal bey, Abdel Wahab Fahmy bey, Mire Farid Abou Hadid, Mire Fakhri Abaza, membre du conseil de l'Ordre, membres, et Mire Mahmoud Sabri, secrétaire.

Les oppositions formées par les candidats dont la demande d'inscription avait été rejetée. Douze demandes furent rejetées, quatre ajournées pour examen et vingt quatre admises.

La commission examinera les oppositions formées par les candidats dont la demande d'inscription avait été rejetée. Douze demandes furent rejetées, quatre ajournées pour examen et vingt quatre admises.

La commission examinera les oppositions formées par les candidats dont la demande d'inscription avait été rejetée. Douze demandes furent rejetées, quatre ajournées pour examen et vingt quatre admises.

La commission examinera les oppositions formées par les candidats dont la demande d'inscription avait été rejetée. Douze demandes furent rejetées, quatre ajournées pour examen et vingt quatre admises.

Police et tribunaux

Le chauffeur Abdel Hamid Aly a informé le poste de police d'Alfouine que des inconnus avaient volé divers objets qui se trouvaient dans une auto appartenant à son patron Ibrahim Aly bey.

La cambriole

Le directeur d'une société industrielle trouva hier, une quantité d'étain abandonnée à proximité de l'atelier de la société. Un inventaire établit rapidement que 18 barres d'étain d'une valeur de L.E. 88,400 m/m.s. manquaient au dépôt.

Une plainte a été déposée au poste de police de Gamalieh qui recherche les voleurs.

Vol d'étain

Un cambriolage audacieux

Il y a quelques jours des cambrioleurs parvinrent à s'introduire durant la nuit dans le magasin d'Abdel Moti Mahmoud, sis rue El Chayazlia, et à faire main basse sur le contenu du coffre et sur diverses marchandises.

Les malfaiteurs avaient dû fracturer la porte d'une petite mosquée attenante à la boutique et percer le plafond afin de pénétrer dans le local cambriolé.

A la suite d'une plainte déposée au bureau des investigations criminelles, le youzbaïchi Chafik Eff, Kozman fut chargé de mener l'enquête.

L'officier reçut hier, la déposition d'un témoin nommé Mohamed Hanafi Sakr qui avait surpris il y a cinq jours une conversation entre quatre boulangers attablés dans un café.

La police procéda immédiatement à des perquisitions sans résultat aux domiciles des inculpés.

Entretemps le service d'anthropométrie a été chargé de relever certaines empreintes digitales laissées par les malfaiteurs et l'enquête continue.

Vente aux enchères

Vendredi 27 février à 10 h. a.m., vente aux enchères, du beau mobilier moderne garnissant la salle des Enchères à midi, Moustapha Kamel.

Visite, jeudi 26 février. HOSNY, Tél. 45547.

Advertisement for SHEAFFER'S Lifetime fountain pens. Includes an image of a pen and a case, and text: 'C'est facile d'offrir le plus parfait ensemble. Un beau sentiment s'exprime par un beau cadeau. Vous y répondez le mieux du monde en offrant un stylo SHEAFFER'S Lifetime...'

Advertisement for Magic Painting. Includes an image of a paint palette and text: 'Demandez LES JOLIS ALBUMS POUR ENFANTS. Magic Painting. TREMPER VOTRE PINCEAU DANS UN PEU D'EAU ET VOUS AUREZ DES IMAGES EN COULEURS. DÉPOSITAIRES: KOHN & STIASSNY - LE CAIRE B.P. 2094 - TÉL. 59737'

Advertisement for a radio play. Includes an image of a man in a military-style cap and text: 'Faites-vous votre devoir - ENVERS CEUX QUI FONT LE LEUR? Vente aux enchères. DONNEZ SANS COMPTER. FOR WELFARE OF FORCES.'

Advertisement for a cinema performance at CINÉMA LUX. Includes text: 'Ce soir, au CINÉMA LUX. R.K.O. RADIO PICTURES présente LUCILLE BALL - GEORGE MURPHY dans A GIRL, A GUY and A GOB. AU MEME PROGRAMME: LUPE VELEZ - LEON ERROL dans MEXICAN SPITFIRE OUT WEST. 3 représentations par jour: à 3.15, 6.30 et 9.30. Vendredi et dimanche, matinée à 10 h. 30 a.m.'

# Pour la femme

## Enfance coupable

Les étrangers de passage au Caire font des remarques inquiétantes au sujet de l'enfance de notre ville.

Un militaire me racontait dernièrement qu'un garçonnet âgé de 7 ans lui avait, un soir, proposé de brûler pour point : « Veux-tu passer une heure avec ma sœur? » — Et qui est ta sœur? demanda l'officier, rendu curieux par la proposition.

— Donne-moi d'abord 30 piastres et je te l'emmènerai, dit le gamin.

Comme l'homme ne se décidait pas, l'enfant proposa un rabais :

— Eh bien, soit, donne-moi 15 piastres. Tu ne veux pas? Donne-m'en 10.

— Il m'emmènera alors sa sœur, continua le militaire.

Elle pouvait à peine avoir 11 ou 12 ans. Savez-vous ce que j'ai fait? Je leur ai donné une bonne fessée à tous deux. C'est au moins une aventure dont ils s'en souviendront.

Ils s'en souviendront, peut-être dis-je à mon interlocuteur mais... cela les aidera-t-il à se relever?

Car il faut à cette enfance rendue coupable par des parents ou des exploités criminels tout un système sévère de rélevement. Il faut que la police des mœurs se fasse plus rigoureuse encore dans les artères fréquentées de la ville ou le soir, après 10 heures, s'accomplissent d'étranges commerces.

On arrêtait dernièrement une bande de malfaiteurs composée de 12 enfants (dont une fillette) qui opéraient pour le compte des chefs d'association. A l'enquête, les petits criminels reconnaissaient les faits qu'on leur imputait, ajoutaient qu'ils agissaient sous la menace des patrons qui ne manquaient pas de les priver de nourriture et de les torturer s'ils désobéissaient à leurs ordres.

Devant des procédés aussi criminels qui risquent de dépraver l'enfance du pays, il est nécessaire que nous nous unissions tous pour réclamer d'urgence des mesures radicales de la part des autorités.

### ZETTE

#### Menu de jeudi

##### MIDI

Beefsteak vénitien  
Chou braisé  
Salade verte  
Fruits

##### SOIR

Consommé de tomates  
Langue de bœuf à la tartare  
Petites pommes vapeur  
Fruits

##### BEEFSTEAK VENETIEN

1/4 d'œuf de viande hachée (bœuf de préférence) avec un bon morceau de moelle, sel, poivre, (épices selon vos goûts) si vous aimez le goût d'ail, il suffit de bien froter l'assiette dans laquelle se fait la manipulation, mélangez le moelle, la viande hachée, le sel et le poivre, formez de petits beefsteaks, enduisez légèrement d'huile, et faites griller comme d'habitude.

##### CHOU BRAISÉ

Coupez-le, en fines lanières, faites-le revenir dans assez de beurre avec un gros oignon râpé et doré au beurre, à petit feu et couvert, ajoutez au fur et à mesure de la cuisson très peu d'eau chaude; à mi-cuisson, ajoutez du jus de tomates, sel, poivre, pincée de sucre,itez au moment de servir avec quelques cuillerées de crème aigre (pas indispensable).

##### LANGUE DE BŒUF TARTARE

Flambez-la, jusqu'à ce que la grosse peau se craquelle, raclez, à chaudes, raclez à nouveau, mettez à cuire comme un pot au feu pendant une heure et demi, retirez-la, faites-la revenir avec un bon morceau de beurre, petits oignons, rondelles minces de carottes, poireau, navet, quand elle est dorée des deux cotés, mouillez avec son eau de cuisson, un peu de vin blanc ou à défaut quelques gouttes de vinaigre, ajoutez sel, poivre, feuille de laurier, 1 gousse d'ail, une cuillerée de câpres ou 1 corailon coupé fin, laissez mijoter en retournant de tous cotés, 1 heure à 1 heure et demi, selon la grandeur, passez la sauce au tamis, et le sera courte et épaisse, taillez la langue en belles tranches et masquez de la sauce.

##### NOTES

S'il vous reste quelques tranches de langue et que vous avez un convive à l'improviste, le lendemain, servez au poulet fin dans des coquilles. St. Jacques et que vous faites gratiner quelques minutes à four chaud.

Cordon Bleu.

#### Importante Société demandée:

##### PLACIER - TECHNICIEN

connaissant à fond la branche électricité et, si possible, la branche radio. Bon salaire. Postulants doivent connaître les langues du pays, présenter bien et prouver leur expérience. — Ecrire à : «INDUSTRIAL», B.P. 1940, Le Caire, en donnant détails complets.

# LA CAMPAGNE ÉLECTORALE

## Nombreuses candidatures indépendantes

La campagne électorale bat son plein. Une bonne partie des candidats nommés par le Wafd a déjà fait acte de candidature en payant le dépôt de L.E. 150 prévu par la loi électorale.

Déjà au Caire et en province des réunions électorales ont eu lieu. Alors que des libéraux et des ittihaïstes vont se présenter à titre personnel sans l'appui de leurs partis, les wafdistes font preuve de plus de discipline. Aucun candidat appartenant à ce parti ne s'est présenté jusqu'ici. Un ancien député qui avait posé sa candidature avant la décision du parti vient de la retirer.

Mais on note de nombreuses candidatures indépendantes dans la plupart des circonscriptions de sorte que malgré le retrait des deux grands partis de l'opposition, la bataille sera dure.

### Les ministres

La plupart des ministres ont été désignés comme candidats à la députation.

Nahas pacha se présente à Samanoud, sa ville natale. Comme nous l'avons dit, Makram Ebeid pacha se présente à Gurgueh.

Deux ministres posent leur candidature au Caire : Kamel Sedky bey, ministre du Commerce au kism de Elzabekieh et Hamdi Seif el Nasr pacha, ministre de la Défense Nationale au Vieux Caire.

Osman Moharram pacha, ministre des Travaux Publics a été nommé candidat à Desouk, Abdel Salam Fahmy Gamaa pacha, ministre de l'Agriculture, se présente à Tanfah et Néguib el Hilali bey, ministre de l'Instruction Publique, est candidat à Helwan. M. Abdel Fattah el Tawil, ministre de l'Hygiène, a été nommé candidat wafdiste à la circonscription des Douanes à Alexandrie.

Un seul des ministres se présente au Sénat. C'est M. Sabri Abou Alam, ministre de la Justice.

Deux ministres ne se sont pas présentés. Ce sont : Zaki el Orabi pacha, ministre des Communications et Ali Hussein pacha, ministre des Wakfs qui seront très probablement nommés sénateurs.

### Les candidatures wafdistes

Le Wafd a présenté des candidats dans toutes les circonscriptions électorales à l'exception de trois dans la Moudirie d'Assiout qui furent laissées vacantes.

Il n'y aura pas de candidat wafdiste à Nakla (Guizeh) dont le siège est actuellement occupé par Gabriel Takla pacha.

## Un cadavre dans les tuyaux de canalisation

Les ouvriers du ministère de l'Hygiène Publique qui désinfectaient les tuyaux de canalisation au quartier de Bab el Chaarieh firent ce matin une découverte macabre dans l'immeuble portant le No. 7, haret el Mazbah, place Bab el Chaarieh.

Il s'agissait du cadavre déjà en décomposition, d'une femme très âgée qui avait été égorgée et jetée dans la fosse d'aisance.

Dès que la police fut informée du crime, le sagh Ahmed Abdel Rahman, le maïmour du kism de Bab el Chaarieh, le youzbaehi Chafik Koman, le moulazem awal Mohamed eff, el Gazzar, et M. Hassan Boghdadi, substitut du Parquet, se rendirent sur les lieux. La victime qui fut rapidement identifiée, est originaire de Haute Egypte. Elle vivait à Alexandrie, mais s'était réfugiée au Caire depuis quelque temps probablement à la suite des derniers raids aériens.

Depuis 53 jours, la victime occupait dans l'immeuble une chambre au rez-de-chaussée et vivait en compagnie de son mari Abdel Al El Sayed, sa fille Naguia et l'époux de cette dernière.

La police procéda sans retard à l'arrestation du mari et du gendre de la victime.

Naguia interrogée préalablement avait fait au substitut du Parquet le récit suivant : « Il y a un mois environ mon père et mon mari m'envoyèrent un soir au marché pour acheter du poisson. A mon retour je constatai que ma mère avait disparu. Mais mon père et mon mari me tranquilliserent en me disant que ma mère était partie en visite chez ma sœur.

En Haute Egypte, M. M. Mahmoud Mohamed Mahmoud fils de feu Mohamed Mahmoud pacha, se présente dans l'ancienne circonscription de son père (El Becha-Assiout). Le Wafd lui oppose M. Ali Osman Hammad, avocat.

### Pas de surprise

Il n'y eut presque pas de surprises dans les nominations wafdistes. La plupart des candidats soit d'anciens parlementaires ayant fait partie des Chambres ou le Wafd avait la majorité.

A la suite de la désignation des candidats officiels plusieurs candidats qui s'étaient présentés de leur propre chef sous l'étiquette wafdiste se sont retirés.

### Un officier de police candidat

Le moulazem Abdel Moneim Eff. Barakat officier du bureau politique, a posé hier matin, sa candidature aux élections législatives pour la circonscription de Khalifa (au Caire).

L'officier a en même temps présenté sa démission du poste qu'il occupait.

Abdel Moneim eff. Barakat a été désigné officiellement comme candidat wafdiste. C'est le fils de feu Fathalla Barakat pacha, ancien ministre de l'Agriculture.

## LES DÉTENUS POLITIQUES

On sait que dès son arrivée au pouvoir, S.E. Moustapha el Nahas pacha a ordonné que les dossiers des détenus politiques soient examinés afin de libérer ceux dont la détention ne serait pas absolument nécessaire pour des raisons de sécurité.

L'examen des dossiers se poursuit, mais jusqu'ici aucune mesure n'a été prise.

Les détenus ont adressé hier une dépêche au président du Conseil rendant hommage à son patriotisme et demandant leur libération vu que le gouvernement s'est engagé à garantir la liberté individuelle.

### L'adversaire de Mre Ahmed Hussein prend sa défense

M. Mre Ahmed Hussein, président du parti de la Jeune Egypte (chemises vertes), est actuellement détenu. Cela ne l'a pas empêché de poser sa candidature aux prochaines élections législatives et de payer le dépôt prévu par la loi électorale.

Le Wafd vient de désigner comme candidat à la même

## UNE HEUREUSE INITIATIVE

### Les cinq piastres quotidiennes du fellah

Nous avons annoncé hier que S.E. Moustapha el Nahas pacha, président du Conseil, avait décidé qu'aucun ouvrier — agricole ou autre — ne devrait gagner moins de cinq piastres par jour.

Le secrétariat du Conseil des ministres nous communique à ce propos le communiqué suivant :

« S.E. Moustapha el Nahas pacha ne cesse d'accorder son attention aux questions intéressant les ouvriers dans le but d'améliorer leur sort et d'alléger, en ce qui les concerne, les charges de la hausse du coût de la vie. Il a été donc décidé, à partir d'aujourd'hui, d'augmenter l'allocation de vie chère pour tous les ouvriers agricoles ou autres, dépendant des ministères et touchant moins de cinq piastres par jour, de façon à porter leur salaire et bonus à ce chiffre (exception faite pour les ouvriers temporaires et les enfants).

« Le président du Conseil a la ferme espoir que les sociétés, maisons de commerce, établissements industriels, tefiches, grands cultivateurs, hommes d'affaires, etc., suivront cet exemple vu que la collectivité des travailleurs mérite aide et appui. »

Cette mesure a été accueillie avec joie dans tout le pays, surtout parmi les classes ouvrières.

## CORRESPONDANCE

Stefan Zweig : grand écrivain...

Monseigneur le Rédacteur en chef, Dans «La Bourse Egyptienne» d'hier j'ai lu avec beaucoup d'intérêt deux commentaires sur la mort subite et inattendue du grand écrivain autrichien Stefan Zweig.

Le premier de vos collaborateurs reproche à Zweig de n'avoir pas su servir, l'autre le traite de stérilisateur envers soi. L'un et l'autre, ainsi faisant, s'attachent à l'homme par delà l'oeuvre. Et parce que les morts ne peuvent plus se défendre voilà Zweig doublement assassiné...

On peut faire dire aux oeuvres ce que l'on veut. Mais il y a un plus grand mérite à se placer sur le plan objectif et à considérer les choses particulières non point à son propre point de vue mais au point de vue d'autrui.

Que Zweig se soit suicidé avec sa femme cela ne devrait avoir aucune influence sur le jugement qu'on doit porter sur son oeuvre. Et cette oeuvre est trop importante, trop complète, à notre avis trop parfaite pour qu'on traite son auteur avec une telle légèreté. Les oeuvres des grands écrivains devraient être invoquées plus souvent quand leurs auteurs nous déçoivent. Si Zweig a abandonné la lutte par faiblesse, il lui sera beaucoup pardonné parce qu'il a écrit «Amok» parce qu'il a beaucoup aimé Ronald Rolland. Je tenais à le dire afin de rétablir la vérité dans l'esprit du lecteur.

Croyez, Monsieur le Rédacteur en chef, etc...

Un lecteur.

A PROPOS DE RIOM

Le Caire, 23 fév. 1942. Monsieur le Rédacteur en chef, Vous écrivez l'autre jour, à propos du procès de Riom, que le jugement appartient à Dieu. En vous appuyant tout à fait, puis-je vous rappeler cette phrase si éloquent et si vraie de M. Winston Churchill lors d'un de ses précédents discours : « Les meurtres de Dieu moulent lentement mais inexorablement ». Veuillez agréer, etc...

Un lecteur.

La commission mixte de l'Approvisionnement

Comme nous le disons par ailleurs la commission mixte de l'Approvisionnement s'est réunie dans le Cabinet de Makram Ebeid pacha.

A l'issue de la réunion, le ministre a invité les membres de la Commission à déjeuner chez lui.

## Le British War Fund for Welfare of Forces a atteint L.E. 140.000

L'ambassade et les chefs des forces britanniques remercient les donateurs et les organisateurs du fonds

Grâce à la générosité de nombreux donateurs, tant étrangers qu'égyptiens, le British War Fund for Welfare of Forces a atteint et dépassé la somme de L.E. 140.000

Quand on sait que pour chaque livre reçu, un soldat, un marin ou un aviateur bénéficie d'un peu plus de bien-être, on demeure assuré que ce chiffre ne constitue qu'une étape et que la générosité des donateurs continuera à s'exercer pour le mois à venir.

M. Stock-Givan, président de la Chambre de Commerce Britannique d'Alexandrie vient de recevoir d'éloquents témoignages de remerciements de la part de l'ambassadeur britannique et de chefs des forces des trois services opérant dans le Moyen-Orient. Nous en publions le texte ci-dessous.

### Lettre du général Auchinleck



Le Général Auchinleck

### Lettre de S.E. Sir Miles Lampson

Ambassade Britannique, Le Caire. Cher Monsieur Stock-Givan, J'ai remarqué avec un vif plaisir que, depuis le premier appel lancé par la Chambre de Commerce Britannique en Egypte en



Sir Miles Lampson

faveur d'un Fonds primitivement destiné au bien-être des forces britanniques opérant en Egypte ou depuis les bases égyptiennes, une très généreuse réponse a été reçue de la part de la Communauté Britannique. J'ai également remarqué avec beaucoup de plaisir que, dans les listes publiées récemment, les noms d'un grand nombre de nos amis égyptiens et de firmes égyptiennes figurent en bonne place, de même que les noms de firmes et de particuliers non-Britanniques. Le Fonds a maintenant dépassé le chiffre de L.E.140.000 et je voudrais profiter de cette occasion pour dire combien j'apprécie tout ce qui a été réalisé grâce au Fonds ainsi que la générosité manifestée. En mon nom, veuillez en faire part aux donateurs. J'espère que le "British War Fund" poursuivra sa marche ascendante et qu'il atteindra pleinement les buts pour lesquels il a été créé.

Sincèrement à vous, (signé) Miles W. Lampson

## LE DÉPART DE M. POZZI

Vingt-sept Français décidé de rentrer en France l'accompagnent

Ainsi que nous l'avons annoncé, M. Pozzi, ancien ministre de Vichy au Caire, part vendredi prochain par le train de 2 heures 55 pour la Palestine, la Syrie, la Turquie et la France. Un wagon-salon spécial lui a été réservé. M. Pozzi part avec Mme Pozzi et sa belle-mère. M. Yacoub Shebatat, du ministère des Affaires Etrangères, les accompagnera jusqu'à Haïfa.

Par le même train, 27 autres Français qui ont décidé de rentrer en France, quitteront l'Egypte.

On se souvient qu'une soixantaine d'autres Français sont partis la semaine dernière en même temps que le personnel de la légation de Vichy.

## LE TUNNEL DE CHOUBRA

Les travaux sont poussés activement en vue d'achever la construction du tunnel de Choubra.

Le second tronçon du pont qui commence à l'emplacement du marché actuel des fruits, rue Reine Nazi, et sur lequel passeront les trains de Haute Egypte sera achevé vers la fin du mois prochain et consigné à l'administration des chemins de fer.

La poudre de riz "Queen Elisabeth" qui a rapidement recueilli tous les suffrages féminins est d'une finesse extrême. Elle est préparée d'ingrédients très purs, inoffensifs à l'épiderme, et existe en 9 nuances différentes correspondant aux divers teints du visage. Exigez aujourd'hui-même chez votre fournisseur, la poudre de riz "Queen Elisabeth" de votre nuance préférée. Sa marque est votre garantie. Prix de vente: P.T. 15 la boîte.

POUDRE DE RIZ **Queen Elisabeth**

AU

**DOLL'S**

44, MALIKA FARIDA — Téléphone 40116

SUCCES TRIOMPHAL

de toute la troupe d'attractions

Programme vraiment extraordinaire

THES-DANSANTS, tous les jeudis, samedis et dimanches à 5 heures 30 p.m.

avec le concours de toute la troupe et du célèbre orchestre-jazz BLACK & WHITE

Au BRÉSIL en ÉGYPTE dans le MONDE ENTIER on apprécie unanimement les qualités stimulantes du CAFÉ BRÉSILIEN

THE BRAZILIAN COFFEE STORES

LE CAIRE ALEXANDRIE

Où aller ce soir?

Cinéma

ROYAL

Du lundi 23 fév. au dim. 1er mars



R.C.C. 7815

METROPOLE

Du mardi 24 fév. au lundi 2 mars



R.C.C. 7874

DIANA

(2ème SEMAINE)

Du lundi 23 fév. au dim. 1er mars



R.C.C. 437

ROXY

SALLE D'HIVER

Du dim. 22 au mer. 23 fév.



R.C.C. 306

MIAMI

Du lundi 23 fév. au dim. 1er mars



Au même programme

Dead men tell

SPECTACLES

Cinéma

LES PREMIERES

"DIVE BOMBER"

'Dive Bomber' raconte, dans un luxe féérique de technicolor, l'histoire des pionniers du bombardement en piqué, qui, sont Américains, et non Teutons, comme le croyaient certains. Le film, du point de vue documentaire et du point de vue technique est de première classe; pour le reste, il est très convenable.

Un chirurgien de la flotte américaine constate les effets physiologiques désastreux du piqué sur les aviateurs - les yeux sont voilés, le pilote perd conscience, n'arrive pas à redresser l'avion, et c'est la catastrophe. Il s'attelle, au milieu des plus grandes difficultés, naturellement, à l'étude de la question et s'adapte à servir de cobaye et apprend à piloter pour faire des expériences sur lui-même. Les expériences en fin de compte réussissent et grâce à ses travaux et à ceux de quelques collaborateurs dévoués, le problème est résolu. Grâce aux appareils ainsi mis au point, on pourra se battre aux plus hautes altitudes sans ressentir aucune gêne et plonger au maximum - aujourd'hui on fait jusqu'à 1000 kms à l'heure en plongeon vertical - sans trop de gêne.

Ce film est un document fort intéressant pour ceux qui s'intéressent aux questions aéronautiques et qui assisteront à de magnifiques démonstrations. Tous les avions de la flotte américaine sont exposés en couleur, sur un fond bleu ciel ou orange - pour les couchers de soleil. Le technicolor est excellent et avantage particulièrement une nouvelle venue, Alexis Smith, dont la blondeur élégante est pour le moins éblouissante.

Fred McMurray, Errol Flynn et Ralph Bellamy sont bons. (Au Métropole). - Y.

Musique

RECITAL DE PIANO I. TIEGERMAN

Mardi 3 mars 1942, dès 9 h. 15 p.m., M. I. Tiegerman donnera un recital de piano, à l'Ewart Memorial Hall, sous les auspices de la Société de Musique d'Egypte.

Le programme comprend les œuvres suivantes: Beethoven - Sonate Op. 26: Andante con variazioni; Scherzo (Molto allegro); Marcia funebre (Maestoso andante); Allegro. Liszt - Sonate en si mineur (en un seul mouvement); dédiée à Robert Schumann.

INTERVALLE

Ravel - Ondine (Gaspard de la nuit). Szymanowski - Andante in modo d'una canzone. Chopin - IV Ballade en fa mineur.

Chopin - Mazurka Op 24 en si b mineur. Chopin - Etude Op. 25 No 11. Prix des places: Fauteuils P.T. 50; 40 et 25. Entrée P.T. 10.

Les membres de la Société de Musique d'Egypte et les militaires en uniforme bénéficieront d'une réduction de 25 % sur les prix des fauteuils.

Location au guichet de la Société de Musique d'Egypte, (Papasian et Co.) 9, rue Adly pacha et le soir du concert à l'Ewart Memorial Hall.

UN GRAND CONCERT

La Société Musicale de la Faculté des Lettres organise pour le vendredi 6 mars 1942, à 6 h. p.m., dans la grande salle des Fêtes de l'Université Fouad Ier, à Gulzéh, un grand concert au profit des œuvres bénéfiques de l'Université et du Croissant Rouge.

L'orchestre composé de 50 exécutants, sera dirigé par le Mo. Joseph Huttel.

Les billets sont en vente à la Maison Papasian, rue Adly, et à l'Université Égyptienne. Téléph. 96432.

Les bals

Le bal de samedi prochain

Si bal mérita jamais l'épithète de fleuri, c'est bien celui qui donnera samedi prochain à la Mutuelle des Employés de Banques dans le cadre majestueux du grand palais de la Société Royale d'Agriculture à Guéziréh, transformé pour la circonstance en temple de verdure orné de plus de cent mille fleurs.

Tous les horticulteurs de la banlieue sont mobilisés à cette occasion.

Le spectacle sera d'autant plus merveilleux que la fée lumière y participera de son mieux. On nous promet des effets d'éclairage inattendus.

Mais l'attrait par excellence de ce spectacle sera sa qualité artistique. Il comprendra de l'inédit très amusant mais en même temps d'une distinction musicale et littéraire bien rare en ce qui concerne des attractions.

RAYMOND MASSEY

SIGNE...

Raymond Massey vient de signer un contrat de trois ans avec la Warner Bros. Il tourne actuellement 'Arsenic and old Lace', le nouveau film de Frank Capra, dont Cary Grant est la vedette.



rendant les prises de vues de 'The Male animals', Olivia de Havilland et Henry Fonda sont surpris par le photographe pendant qu'ils répétaient une scène qu'ils devaient tourner quelques instants plus tard.

LES SPORTS

LA COUPE "BOURSE EGYPTIENNE" DE FOOTBALL

L'American University inflige 5 buts à 2 au Lycée Franco-Egyptien (1-0)

Par suite d'un contre-temps fâcheux dans la disponibilité d'un terrain, c'est lundi après-midi, au lieu de dimanche, que l'Université Américaine et le Lycée Franco-Egyptien se sont rencontrés en partie valable pour le championnat de football scolaire doté de la coupe offerte par notre journal.

Aussi, la rencontre ne fut-elle suivie que par un public restreint qui, malgré son petit nombre fit autant de «pofins», et prodigua plus d'encouragement que n'aurait pu le faire une foule entière. C'est dire avec quel intérêt fut suivie la partie.

Dans l'ensemble, le match fut disputé avec beaucoup d'acharnement de part et d'autre, mais les universitaires étant manifestement meilleurs, ils ne purent que s'adjuger une nette victoire par le score de 5 buts à 2.

Pourtant, jusqu'au repos, les lycéens se défendirent avec une énergie farouche; ils firent tant et si bien que par mérite de Fouad Ibrahim, leur excellent gardien de but, ainsi que le tandem arrière: Garbis-Aglagiamian, ils réussirent à atteindre le repos avec un seul but à leur passif (1-0).

Après les citrons, les joueurs de l'Université devaient s'avérer encore plus pressants devant les bois du Lycée. Jouant avec plus de cohésion et possédant plus d'expérience, quoique trop «secs», les futurs vainqueurs commencèrent dès lors à imposer leur loi aux jeunes (et nouveaux venus dans cette compétition) élèves à Nizbilian.

Un échange inégal de buts entre les équipes présentes et l'American University triompha par 5 à 2. C'était mérité. Bravo! A. U.C. 1.

Quant aux jeunes lycéens, qu'ils ne se découragent pas, d'abord ils n'en sont qu'à leur première apparition officielle et comme telle, ils méritent nos félicitations et nos encouragements; ensuite ils avaient à faire à bien haute compagnie, en l'occurrence à l'équipe généralement considérée comme la favorite du dit tournoi.

Bon arbitrage de Malsk eff. Iskandar. RUSH.

ATHLETISME

Le tournoi «sixe-a-side» corporatif

Premier tour: Tractor and Eng. A. bat Matossian B. par 4 1/2-2.

Cicurel S.C.A. bat National Bank par 1 1/4-0. Tractor and Eng. B. bat Imperial Chemical par 1-1/4.

Sté Mir Héliouan bat Sucreries d'Egypte A. 2 1/4-1 1/4. Cicurel S.C.B. bat Matossian A. par 3-0.

Deuxième tour: Cicurel B. bat Sucreries d'Egypte B. par 3 1/4-0. Sté Mir Héliouan bat Tractor and Eng. B. par 4 1/4-2.

Cicurel S.A. bat Tractor and Eng. A. par 1 1/4-0.

BASKET-BALL

CHAMPIONNAT DU CAIRE

Le Farouk S.C., déchaîné, a failli battre la Maccabi

Nous avions trois "as", chaque année, depuis l'ère glorieuse du Basket caire, c'est-à-dire 1935/36: ces trois as s'appelaient Maccabi, Littoria, Ha-kohah.

La Littoria dissoute en 1940-41 pour des raisons faciles à comprendre, Maccabi et Ha-kohah se partageront les titres la saison écoulée. Puis, en 1941-42, le National s'amena avec un "oral" à tout casser et prit définitivement la place de la Littoria dans le concert à trois voix.

Mais, depuis hier, le "trio" de champions est devenu un quatuor.

En un seul match, le Farouk S.C. (en International) s'est élevé au niveau de nos as, puis, que, pour sa première sortie de championnat, il a bien failli obliger la vedette du jour, la Maccabi, à amener pavillon.

Les spectateurs présents sur le terrain du Daher n'en croyaient pas leurs yeux: renforcé par deux nouvelles et précieuses recrues, Aghar et Nomicarios, le Farouk menait la danse durant la majeure partie de la rencontre!

Où aller ce soir?

Cinéma

METRO

Du Jeudi 19 au mer. 25 fév.

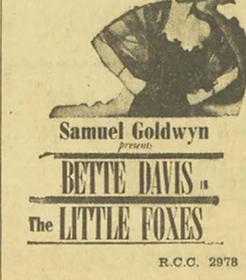


4 SEANCES PAR JOUR

METROTONE NEWS

STUDIO MISR

Du lundi 23 fév. au dim. 1er mars



R.C.C. 2978

KURSAAL

Du lundi 23 fév. au dim. 1er mars



R.C.C. 26730

LUX

Du mer. 25 fév. au mardi 3 mars



Au même programme

Mexican spiffire out west

R.C.C. 26374

CHAMPIONS EST DEvenu un quatuor

En un seul match, le Farouk S.C. (en International) s'est élevé au niveau de nos as, puis, que, pour sa première sortie de championnat, il a bien failli obliger la vedette du jour, la Maccabi, à amener pavillon.

Les spectateurs présents sur le terrain du Daher n'en croyaient pas leurs yeux: renforcé par deux nouvelles et précieuses recrues, Aghar et Nomicarios, le Farouk menait la danse durant la majeure partie de la rencontre!

Certes, la Maccabi était privée encore d'Assa et de Mauricie, mais cela ne diminuait en rien la valeur des attaques du Farouk.

Il fallut une "main" du David-des-grands-jours, et un Yahi parfaitement à point pour que la Maccabi l'emportât finalement de justesse: 34-31.

Mais elle avait eu chaud!

Les prochains matches

DEMAIN: Y.M.C.A. - National, à 8 h. p.m., au Y.M.C.A. SAMEDI: Maccabi - Ha-kohah, à 8 h. p.m. à la Maccabi.

Music-Halls

SALON PAVLOVA

DINAH LEE vedette de la chanson américaine SAMIRA AMIN vedette égyptienne JUAN & CLARITA attraction espagnole JOHNNY HIGSMITH chanteur américain THE RAMSES & Co. attraction acrobatique NITSA SAYLOR diseuse athlétique Marcelle Gauthier danseuse hindoue Miss TRINI danseuse excentrique Miss Shirley danseuse hawaïenne Mlle Tamara danseuse russe LA BELLE HELENE danseuse de genre ELSY Vera Medal & Aida Jeanette & Renée SOUAD & HAYAT R.C.C. 1602

CASINO OPERA

Midan Ibrahim pacha

CABARET

BADIA

pour les civils et les officiers seulement

PROGRAMME: Anniversaire de la naissance de la REINE CLEOPATRE Revue musicale ROMEO ET JULIETTE MARIÉS Parodie LA GUERRE DU PACIFIQUE Sketch d'actualité avec les concours de Mme BADIA la reine du MUSIC-HALL et de la charmante Mlle RODICA chanteuse-diseuse internationale MARION DAVIES RESTAURANT ROOF-GARDEN AMERICAN BAR R.C.C. 32930

MOGADOR

Tous les soirs

PROGRAMME

D'ATTRICTIONS

ET VARIETES

R.C.C. 24794

THE DOLLS'

Succès

continuel

de toute

la troupe

d'attractions

R.C.C. 182

CONTINENTAL

CHASSE SOIR

à partir de 8 heures

DINER-DANSANT

VARIETES

R.C.C. 182

METROPOLITAN

GRILL-ROOM

BAR PROVENÇAL

"DUG-OUT"

salle climatisée

L'orchestre des

"Dug-Out Ramblers

et attractions

REVUE DE LA PRESSE

Supprimez le régime féodal

En fait, il ne se trouve pas en Grande-Bretagne une personne qui soit plus capable et plus hardie que M. Churchill pour tenir le gouvernail du navire de l'Etat en ces temps de guerre. M. Churchill lui-même dit qu'il peut mener le navire de la démocratie à travers une mer mouvante, semée d'écueils et de revers. Il le mènera à bon port, grâce à cette hardiesse, cette clairvoyance et cette perspicacité que l'on se plaît à lui reconnaître.

Ce titre pourrait paraître curieux pour ceux qui ne connaissent pas M. Salama Moussa, rédacteur en chef de la revue «El Megalla El Guédana». Cet écrivain hardi, si spécialisé dans l'étude de la société égyptienne contemporaine:

Le régime féodal était répandu en Europe avant d'être aboli comme la révolution française. Il avait alors disparu en Grande-Bretagne.

Ce régime faisait des paysans, des serfs obligés de travailler pour le Seigneur sans pouvoir quitter la terre qu'ils cultivaient. Le propriétaire du domaine était un noble qui avait des pouvoirs étendus tout comme s'il était le roi des paysans. Bien que les choses en soient tout autrement en Egypte, du point de vue féodal, tous les citoyens étant égaux devant la loi - le fait est que ce régime féodal est répandu dans la province égyptienne, si on considère que les fellahs sont soumis à la contrainte économique au profit du propriétaire de la terre exactement comme les serfs étaient soumis au seigneur pendant la période médiévale. Nous ne devons pas oublier que le mot féodal est dérivé du latin «feodum» qui a donné le dérivé: féodalisme. Les bases de ce régime avant d'être aboli, les serfs n'avaient pas le droit de vendre la terre, ni d'être propriétaires. La plupart des ouvrages économiques et géographiques décrivent l'état de ces fellahs comme étant comparable au régime féodal.

Il n'est pas concevable que l'on demande aux fellahs d'améliorer eux-mêmes leur sort et de supprimer ce régime. Ils se trouvent dans la même situation à laquelle le célèbre patriote italien Mazzini a fait allusion il y a près d'un siècle lorsqu'il a dit que les peuples démocratiques pouvaient assumer eux-mêmes leur propre redressement alors que le peuple italien - en raison de l'ignorance qui régnait en Italie - devait laisser ce soin à ses notables et à ses nobles.

L'EXEMPLE BRITANNIQUE

C'est aux wafdistes qu'incombe aujourd'hui cette mission de supprimer le régime féodal répandu dans notre province en élevant les fellahs à un niveau meilleur du point de vue de l'alimentation, du logement, de l'habillement et d'un certain bien-être. Les dépêches nous ont dit que le gouvernement britannique a fixé à L.E. 3 le salaire hebdomadaire du paysan anglais. Il est vraiment déplorable que le paysan anglais touche en deux semaines ce que notre fellah n'arrive pas à avoir en un an.

Des industriels comme Ismail Sedky pacha et Ali El Chamal pacha ont eu l'occasion d'attirer l'attention sur le fait que la renaissance industrielle ne saurait se faire en Egypte tant que les fellahs seront dans leur misère actuelle et tant que leur capacité d'achat sera aussi réduite. Nous avons attiré l'attention de nos lecteurs sur la naïveté avec laquelle certains envisagent le redressement social comme un geste de charité pour faire l'aumône d'un paire de chaussures ou d'un banquet symbolique.

Nous avons besoin de gens éclairés qui aient étudiés le problème du travail en Egypte à la lumière des réformes sociales et du mouvement industriel en Egypte et en Amérique afin que la démocratie soit un régime appliqué d'une manière pratique et afin d'effacer l'humiliation ressentie par tout Egyptien devant la servitude et la misère de nos fellahs.

Nous avons besoin de gens éclairés qui aient étudiés le problème de la guerre nous verrons en Egypte de nouveaux partis basés sur l'intérêt public seulement. Nous aurons un parti des fellahs, un parti des aristocrates conservateurs, un parti des ouvriers, etc...

Ainsi nous aurons des partis nouveaux. Il se peut que certains partis actuels s'effondrent et que l'on édifie sur leurs ruines de nouveaux partis qui seraient conduits par les leaders actuels ou par d'autres. Dieu seul sait de quoi demain sera fait.

Les Nippons sont à l'ordre du jour. Dans la revue «Al-Thaqafa», le Dr. Ahmed Zaki bey - qui a connu les Japonais - esquisse un portrait saisissant des sujets du Mikado:

Ceux qui ont bien connu le Japonais parviennent à le distinguer entre mille. La première chose qui frappe l'attention est sa courte taille qui oscille autour d'une moyenne de 1 m. 60 pour les hommes et de 1 m. 50 pour les femmes.

La seconde particularité consistant dans le fait que les jambes sont courtes, comparées au tronc. La tête est aussi trop longue, proportionnellement à la taille. La grandeur de la tête représente le huitième de la longueur du corps chez les européens. Elle est de un septième chez certains européens. Mais cette proportion est beaucoup plus élevée chez les Japonais.

La première impression vous fait observer le nez aplati et les joues pleines. On se voit même dans leur physionomie à l'air d'être tracé sur une surface plate.

Il y a les yeux du Nippon. Ce qu'il y a de plus curieux, c'est que les cils y sont collés les uns aux autres. On se voit même dans leurs dessins, alors que nos dessinateurs essaient toujours de bien séparer les cils.

Enfin, les Japonais à la teint jaunâtre et les cheveux dressés qu'il est impossible d'onduler. On peut tout au plus les plier. Une fois que ce pli est posé, les cheveux se redressent.

Le Wafd a laissé quelques inscriptions de ses personnalités éminentes des autres partis. Mais il n'entend pas faire plus de concessions. Le «Wafd El Masri» écrit à ce sujet dans un éditorial:

Du moment que l'on peut compter sur l'équité de Moustapha el Nahas pacha, il faut donc que la représentation de la nation soit un droit reconnu à tous. Il serait contraire à l'esprit de la Constitution de restreindre ce droit par une estimation ou une délimitation. Nous n'avons jamais entendu dire que quelqu'un ait cherché à éviter l'arbitrage de la nation, à moins d'être tout à fait persuadé de la victoire avec laquelle il peut compter sur la confiance de ses électeurs.

La volonté nationale doit se manifester dans la plus large mesure. Il faut que le champ du choix soit vaste, que les électeurs puissent peser la valeur réelle des candidats. Dans ce cas il n'y aura qu'à respecter l'avis des électeurs. Ceux qui s'arrêtent à la porte craignent l'opinion que la nation pourrait émettre à leur sujet.

Vers des temps nouveaux

Que deviendront les partis et les leaders après la guerre? C'est une question à laquelle l'honorable sénateur Zakaria Mohrane pacha a répondu dans le «Kosa et Yaouso»:

Comment vont les affaires?

En ce qui concerne la baisse des valeurs à la Bourse («Mokattam») a recueilli les impressions d'un grand commerçant:

Ce commerçant nous a dit que la plupart des gens ont réduit leurs achats après s'être rendu compte du fait que les prix ne continueraient pas à hausser.

En ce qui concerne les importations de l'étranger comme pour le thé et le café les stocks qui se trouvent sur le marché sont très limités. La parole est au ministre des Finances. On compte sur lui pour régler cette question.

Traitant du savon palestinien, dont les importations ont été interdites, notre interlocuteur nous a déclaré que la saison de l'huile en Palestine a été plutôt faible cette année. Le gouvernement palestinien a interdit l'exportation de l'huile et du savon de Naplouse. Les prix de ce produit - comparés à ceux d'un savon égyptien - sont encore assez abordables. Le savon palestinien est vendu à peu près au même prix que le savon égyptien.

Les hommes nouveaux

L'avènement des nouveaux ministres britanniques est commenté en ces termes par le «Aboumour»:

L'opinion publique anglaise voit dans le remaniement ministériel un renforcement du régime, par suite de l'admission des nouveaux éléments.

Le remaniement a été accueilli avec beaucoup de satisfaction par les milieux politiques britanniques. Les commentateurs de la presse en font foi.

LES MARCHÉS

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE

Séance du 25 février 1942

FONDS D'ETAT

Table of state funds including Dettes Unifiées 4 0/0 and Egyptian Gov. Loan 4 1/2 0/0.

BANQUES ET SOCIETES DE CREDIT

Table of banks and credit societies including Banque d'Athènes and National Bank of Egypt.

SOCIETES DES EAUX

Table of water companies including Sté An. des Eaux du Caire.

SOCIETES DE TRANSPORTS ET CANAUX

Table of transport and canal companies including Anglo-American Nile and Tourist Co.

SOCIETES D'HOTELS

Table of hotels including Les Grands Hôtels d'Ég.

SOCIETES FONCIERES

Table of real estate companies including boukir Company Ltd. and Anglo-Egyptian Land Allot. Co.

SOCIETES IMMOBILIERES

Table of real estate companies including Cairo Electr. Haul. and H.O. Co.

SOCIETES INDUSTRIELLES ET DIVERSES

Table of industrial and miscellaneous companies including Anglo-Eg. Oilfields Ltd. and Ass. Cotton Ginnery of Eg. Ltd.

LE CHANGE A LONDRES

COURS DE CLOTURE COMMUNIQUE PAR REUTERS

Table of London exchange rates for various currencies.

Table of London exchange rates for various currencies, including Turkish and Greek.

A LA BOURSE DE LONDRES

COURS DE CLOTURE COMMUNIQUE PAR REUTERS

Table of London stock market prices for various companies.

Les coton à l'étranger

Table of cotton prices in foreign markets.

Table of cotton prices in New Orleans and New York.

Table of cotton prices in Bombay and other regions.

PETITES ANNONCES

TARIF

DEMANDES D'EMPLOI P.T. 30 AUTRES RUBRIQUES P.T. 75

ON DEMANDE pharmacien et aide-pharmacien, connaissant les langues du pays pour pharmacie quartier central.

GRANDE SOCIETE demande jeune homme instruit, connaissant français, anglais et arabe.

GRANDE MAISON de nouveautés demande employé de bureau expérimenté.

BON SURVEILLANT chasseur, connaissant anglais et arabe.

CHIRURGIEN-DENTISTE Israélite du Caire demande assistante ou apprenti.

DEMANDE gouvernante par fait, anglais, piano, couture.

BON CORRESPONDANT français, connaissant aussi l'anglais, l'italien et l'arabe.

PROFESSEUR d'anglais, très expérimenté, donnerait des leçons privées.

ON DEMANDE d'urgence appartement meublé de 2 ou 3 chambres.

JOLI APPARTEMENT meublé, 3 chambres et dépendances.

ON DEMANDE villa, à Zamalek, 12 à 15 chambres.

ON CHERCHE d'urgence grand appartement ou villa.

OFFICIER cherche chambre bien meublée, si possible avec entrée indép.

BON DE SORTIE offert pour appartement non meublé.

IMMOBILIA On demande un appartement de 2, 3, 4 ou 5 pièces.

ON DEMANDE appartement de préférence Bors el Guédida.

APPARTEMENT Zamalek. On demande un appartement de luxe.

Métaux précieux Argent fin, le kilo; Nitrate d'argent, le kilo.

THE SHEFFIELD SMELTING Co. Société Anonyme Egyptienne

VENTES ET ACHATS OR - ARGENT - PLATINE

Argente fin, le kilo; Nitrate d'argent, le kilo.

Le British War Fund for Welfare of Forces a atteint L.E. 140.000

(SUITE DE LA PAGE 3) Les troupes sous mon commandement n'ont pas la possibilité de remercier individuellement les donateurs.

Lettere de l'amiral Cunningham Le Commandant en Chef, Flotte de la Méditerranée

Cher Monsieur, Le "British War Fund for Welfare of Forces" a maintenant atteint un chiffre très important.

ON DESIRE acheter immeuble de rapport, construction nouvelle et solide.

ON DEMANDE 2 ou 3 chambres, 2-3 C.V. Ecrire, en spécifiant détails complets et prix.

SOCIETE accepterait transporter Calixte-Alexandrie et vice-versa.

PIANO quart de queue. On demande un piano quart de queue, d'occasion mais en parfait état.

ETOUPE blanche, à vendre, grande quantité. Prix modéré.

BONNE RECOMPENSE offerte à toute personne qui retrouverait un portefeuille contenant des documents personnels.

PERDU 4, rue Dumyat, Hellopolis, le 15 février dernier, chèque n° 1577.

Administration des Prisons ADJUDICATION Le 17 mars 1942, jusqu'à 10 h. a.m.

OFFICIER cherche chambre bien meublée, si possible avec entrée indép.

BON DE SORTIE offert pour appartement non meublé.

IMMOBILIA On demande un appartement de 2, 3, 4 ou 5 pièces.

ON DEMANDE appartement de préférence Bors el Guédida.

APPARTEMENT Zamalek. On demande un appartement de luxe.

Métaux précieux Argent fin, le kilo; Nitrate d'argent, le kilo.

THE SHEFFIELD SMELTING Co. Société Anonyme Egyptienne

VENTES ET ACHATS OR - ARGENT - PLATINE

Argente fin, le kilo; Nitrate d'argent, le kilo.

45.000 CHAMBRES 11 MILLIONS DE LIVRES

Le Président de la Banque hypothécaire de Palestine (General Mortgage Bank of Palestine, Ltd.) parle des nécessités du bâtiment dans la période d'après-guerre et du rôle du crédit hypothécaire.

Dans un discours prononcé à l'Assemblée générale de la "General Mortgage Bank of Palestine, Ltd.", tenue à Tel-Aviv le 8 février 1942, le président, M. S. Hooftien, a fait un intéressant exposé de la situation qui régnait dans le bâtiment, après la guerre.

Avant d'entrer en matière, M. Hooftien remarqua qu'en dépit de la stagnation actuelle dans le bâtiment, certaines possibilités de travail s'offrent peut-être à la Banque.

Sans essayer de prédire la durée de la guerre, on peut dire, cependant qu'au moment où la lutte prendra fin, cinq années au moins auront passé en Palestine sans qu'il y ait eu d'activité notable dans le domaine du bâtiment.

Faire disposer 45.000 pièces, cela signifie une certaine somme de main-d'oeuvre, de terrains et d'argent.

Après la guerre, les matériaux auxquels nous sommes habitués seront d'abord très chers.

Quant à l'argent, il en faudra pour l'achat de matériaux de construction et les frais communaux.

La Société est prête à recevoir de nouveaux clients exportateurs.

CRÉDIT LYONNAIS Agences en Égypte sous l'Administration du Siège de Londres

CRÉDIT LYONNAIS Agences en Égypte sous l'Administration du Siège de Londres ALEXANDRIE LE CAIRE PORT-SAID



L'amiral Andrew Cunningham



L'Air-Marshal Tedder

PLUS ABONDANT QUE JAMAIS Le pétrole iranien alimente toujours les Alliés

Londres, 25 (B.O.P.). — Gardés par les troupes indiennes, les champs pétrolifères et les raffineries de l'Iran pouvoient en carburant la machine de guerre des Alliés.

Le pétrole des ressources pétrolifères des Indes Néerlandaises augmente l'importance des fournitures en carburant de l'Iran.

1942-1917 Situation intérieure désastreuse en Allemagne

Londres, 24 (A.I.A.). — Des observateurs neutres déclarent que les conditions actuelles à l'intérieur de l'Allemagne ressemblent à celles de l'hiver 1917.

DEMAIN Débuts parlementaires de sir S. Cripps

Londres, le 25 (A.F.I.). — Les débuts parlementaires, très attendus, de Sir Stafford Cripps auront lieu demain lorsqu'il répondra à certaines critiques soulevées au cours des débats actuels.

Vente de terrains à Ismaïlia

Le jour de jeudi 12 mars 1942, à 10 heures du matin, au Domaine Commun, à Ismaïlia, il sera procédé, par voie d'adjudication, à la vente des terrains désignés ci-après :

Table with columns: Parcelles, Lots, Rues, Superficies, Mise à prix. Includes details for parcels No. 1, 2, and 3.

Vente de terrains à Port-Fouad

Le jour de lundi 16 mars 1942, à 10 heures du matin, au Domaine Commun, à Port-Fouad, il sera procédé, par voie d'adjudication, à la vente des terrains désignés ci-après :

Table with columns: Parcelles, Lots, Rues, Superficies, Mise à prix. Includes details for parcels No. 1, 2, and 3.

# APRES AVOIR FAIT LE POINT A LA CHAMBRE DES COMMUNES NOTRE SITUATION, EN SOMME, S'EST AMELIORÉE

## conclut M. CHURCHILL

### Le Premier ministre avertit cependant ses auditeurs que la victoire ne sera pas remportée sans bien des épreuves et bien des sacrifices encore

Londres, 25. — (REUTER). — M. Churchill a fait hier à la Chambre des Communes un exposé sur la situation militaire, dont voici l'essentiel : « J'ai toujours espéré que les Etats-Unis entreraient en guerre sans que le Japon soit impliqué de l'autre côté. La plus grande indulgence a été montrée par les pays de langue anglaise en face de la constante agression japonaise. Ces efforts demeureront vains, et au moment fixé par les seigneurs de la guerre au Japon, des attaques violentes et soudaines furent lancées contre Hawaii, les Philippines, les Indes néerlandaises et la Malaisie. Depuis lors une situation entièrement différente a été créée.

#### Difficultés de la situation maritime

« La transformation de la puissance géante des Etats-Unis en faveur de la guerre, n'est qu'un stade encore primaire et le désastre à Pearl Harbor, et que nos pertes navales ont donné au Japon, pour le moment la maîtrise ou au moins la supériorité dans les eaux d'Extrême-Orient.

« La Grande-Bretagne et l'Empire britannique sont engagés étroitement avec toutes les puissances dans la guerre contre l'Allemagne dans l'Atlantique, et ainsi que dans le désert de Libye, qui protège le canal de Suez. Les navires qui alimentent les grandes armées en Moyen-Orient doivent contourner le Cap et ne peuvent faire que trois voyages par année.

« Nos pertes navales, depuis le début de la guerre, ont été lourdes. Au cours des deux derniers mois elles se sont très sérieusement accrues, étant donné que notre flotte anti-sous-marin et nos forces navales légères ont été utilisées à l'extrême limite pour nous apporter la nourriture, et le matériel pour les munitions, et les quelques navires qui ont pour tâche d'escorter les convois qui portent nos troupes en si grande quantité sur tous les théâtres de la guerre.

« En plus de ce poids, il reste un front qui va du Levant jusqu'à la Mer Caspienne, qui couvre les approches des Indes à l'ouest aussi bien que les importants champs pétroliers de Bakou et d'Iran. Il y a quelques mois, il semblait que ce théâtre deviendrait dominant dans nos pensées. En même temps, nous sommes en proie à l'invasion fut préparée par l'ennemi contre l'Egypte. L'extraordinaire succès de la vaillante armée rouge (acclamations), dont nous avons célébré la fête hier, nous a permis de respirer des deux côtés.

#### Le second front

« Je ne puis imaginer quelle eût été notre position si nous eussions cédé à la pression d'ouvrir un nouveau front en France ou en Hollande (acclamations).

#### Le choc nippon

« A cette situation vint s'ajouter soudain le choc du Japon, nouveau venu, qui se préparait depuis longtemps à la guerre, avec une population belliqueuse de 80 millions d'habitants, et millions de soldats bien entraînés ainsi qu'une grande quantité de matériel moderne.

#### Renforts pour l'Extrême-Orient

« Depuis l'attaque japonaise, nous avons envoyé en Extrême-Orient, des avions des troupes et de l'équipement sur une échelle qui n'était limitée que par le manque de navires disponibles. Ces approvisionnements furent détournés ou vinrent de théâtres qui en avaient déjà besoin, et tant la marine de notre sécurité que les progrès de nos opérations ont été notablement réduits, mais, je l'espère, pas définitivement affectés.

« Avant mon départ pour les Etats-Unis, le début de décembre, une grande partie des ordres principaux avait été donnée, et en fait nous réussîmes à renforcer Singapour avec plus de quarante mille hommes, en même temps qu'une grande quantité de matériel moderne.

« Le dernier communiqué publié par le Quartier Général britannique en Chine, annonce que les troupes britanniques se sont retirées sur les hauteurs de Chang-Kai-Tchek, où elles sont établies sur de bonnes positions.

« All India, un communiqué de New Delhi dit que Sir Alan Hillier, commandant en chef aux Indes a assumé la responsabilité des opérations en Birmanie, et la suite des récentes discussions avec le généralissime Tchang Kai Chek, qui devaient avoir pour résultat une coopération plus directe entre l'Inde et la Chine relativement aux récents changements dans la situation stratégique dans le Pacifique sud-occidental.

« D'autre part, suivant la radio de Singapour furent défilés sous le feu des canons japonais de Johore, d'où nos avions avaient été chassés ».

« Au-delà de cette phase de mé-saventures, qui pourrait être plus courte ou plus longue, selon notre conduite (acclamations) apparaît la perspective de la victoire finale de la Grande-Bretagne, de la Russie soviétique, des Etats-Unis et de la Chine, et de toutes les nations unies; victoire complète sur tous les ennemis qui se sont abattus sur nous.

#### Un effort à faire

« L'épreuve par laquelle nous devons passer, sera difficile et longue, mais si chacun se penche sur sa tâche dans un effort implacable et une résolution insurmontable, nous avons le droit de voir au-delà des nombreux mois de tristesse et de souffrance, la perspective d'une victoire complète et finale (acclamations).

#### Revers en perspective...

« En ce moment nous n'avons pas autant de divisions dans la région A.B.C.D.A. (Amérique, Grande-Bretagne, Chine, Indes-Néerlandaises) que nous en aurions eu si nous n'avions subi les revers que nous avons connus ces derniers mois.

« Cette amélioration est due, certainement, à la merveilleuse force et puissance soviétique (acclamations) et à l'entrée des Etats-Unis avec leurs inépuisables ressources dans la cause commune. Notre position s'est en fait améliorée dans une mesure que n'eût pas osé prévoir le plus audacieux

« L'opération a invité le gouvernement à établir aux Indes un gouvernement national fort pour y développer les ressources humaines et industrielles.

#### Critiques

« Au cours du débat qui suivit l'exposé de M. Churchill, plusieurs interpellations furent des critiques sur la manière dont l'effort de guerre est accompli en Grande-Bretagne et ailleurs. Les orateurs demandèrent l'élimination absolue de tous les empêchements qui gênent le développement complet de la production. Ces empêchements sont quelquefois créés par les intérêts privés, les spéculateurs, l'absence de hâte, le manque d'esprit de sacrifice, une discipline insuffisante, le gaspillage ou l'inefficacité.

#### Washington demande des garanties au sujet de Madagascar

Londres, 25 (A.F.I.) — Le «Daily Herald» demande que les garanties que les Etats-Unis cherchent à obtenir de Vichy au sujet de Madagascar soient des garanties extrêmement fermes.

#### Evacuation des civils de Rangoun

En attendant, selon un message reçu cette nuit, Rangoun a été évacuée par tous les civils. La ville est prête à l'action, dans l'éventualité où les Japonais réussiraient à franchir le Sitang et à mettre le siège devant la capitale.

#### Une raffinerie américaine bombardée

Au sujet du bombardement annoncé hier, par un sous-marin ennemi contre la côte californienne, le département américain de la Guerre, rapporte d'autre part qu'un sous-marin ennemi a tiré 25 coups de canon, lundi soir, sur une raffinerie de pétrole en Californie, causant de légers dégâts, mais pas de victimes.

#### LA NOUVELLE GUINÉE, BASTION DE LA DÉFENSE AUSTRALIENNE

Toute la Papouasie sous commandement militaire unique

« Le fait est qu'aucun doute que si les Japonais s'emparent de la Nouvelle-Guinée, une attaque contre l'Australie suivrait. La Nouvelle-Guinée est en fait, le dernier rempart contre une agression japonaise dans le sud du Pacifique et une base vitale sur le flanc de la plus courte route de ravitaillement entre l'Australie et le front des Indes Néerlandaises.

« Le point le plus rapproché de la Papouasie se trouve situé à 160 kilomètres de Cape-York, au Queensland. Les innombrables îlots de cette région sont de magnifiques bases pour les hydravions et d'excellentes bases d'attaques pour les chasseurs et les bombardiers.

#### LA GUERRE DANS LE PACIFIQUE

(SUITE DE LA PAGE 1)

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### Engagements aériens

Un communiqué dit que des appareils de la Royal Air Force et du groupe volontaire américain ont été de nouveau en action la nuit dernière pour appuyer les troupes terrestres. Ils ont exécuté un certain nombre d'attaques contre les forces terrestres et aériennes japonaises, au cours desquelles quatre avions ennemis ont été détruits au sol, sans que les Alliés n'aient subi de pertes.

#### « Il faut défendre Java à tout prix »

« Il n'est pas trop tard pour arrêter les Japonais a déclaré le lieutenant-gouverneur général van Mook dans une interview qu'il a accordée à son retour des Etats-Unis.

#### L'activité aérienne nipponne à Java

Au sujet de la pression aérienne nipponne contre Java, qui n'est probablement que le prélude d'une offensive générale contre cette île, un communiqué publié à Batavia par le quartier-général des forces des Indes Néerlandaises déclare qu'un bombardier japonais fut probablement détruit sur un aérodrome, à proximité de Malang.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

# LA GUERRE EN RUSSIE

(SUITE DE LA PAGE 1)

D'autres succès locaux ont été remportés dans d'autres secteurs, qui n'ont pas été nommés ensemble avec les listes du matériel capturé à l'ennemi, ainsi que du matériel détruit, ce qui donne l'impression que malgré la résistance acharnée des Allemands, les forces soviétiques poursuivent leur avance.

#### Guérilla

Le correspondant du «Times» à Madrid apprend que les guérillas russes, opérant derrière les lignes allemandes, ont infligé à ces dernières de lourdes pertes.

#### Avance russe dans le secteur Kharkov - Orel

La radio allemande rapporte des attaques ininterrompues sur le front du Donetz par des vagues d'infanterie et de tanks russes, sous le couvert d'un violent barrage d'artillerie. La radio a admis que les Russes avaient réussi à pénétrer dans les lignes allemandes, mais en ajoutant qu'ils étaient en train d'être repoussés par des contre-attaques.

#### Critiques

« Au cours du débat qui suivit l'exposé de M. Churchill, plusieurs interpellations furent des critiques sur la manière dont l'effort de guerre est accompli en Grande-Bretagne et ailleurs. Les orateurs demandèrent l'élimination absolue de tous les empêchements qui gênent le développement complet de la production. Ces empêchements sont quelquefois créés par les intérêts privés, les spéculateurs, l'absence de hâte, le manque d'esprit de sacrifice, une discipline insuffisante, le gaspillage ou l'inefficacité.

#### « Il faut défendre Java à tout prix »

« Il n'est pas trop tard pour arrêter les Japonais a déclaré le lieutenant-gouverneur général van Mook dans une interview qu'il a accordée à son retour des Etats-Unis.

#### L'activité aérienne nipponne à Java

Au sujet de la pression aérienne nipponne contre Java, qui n'est probablement que le prélude d'une offensive générale contre cette île, un communiqué publié à Batavia par le quartier-général des forces des Indes Néerlandaises déclare qu'un bombardier japonais fut probablement détruit sur un aérodrome, à proximité de Malang.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

# UNE BOMBE EXPLOSE PRÈS DE VON PAPEN

Ankara, le 25. (A.F.I.) — M. Von Papen, ambassadeur d'Allemagne à Ankara, et sa femme ont été projetés à terre lorsqu'une bombe explosa à une quinzaine de mètres d'eux alors qu'ils marchaient boulevard Atatürk à Ankara, à 10 h. hier matin.

#### Guérilla

Le correspondant du «Times» à Madrid apprend que les guérillas russes, opérant derrière les lignes allemandes, ont infligé à ces dernières de lourdes pertes.

#### Avance russe dans le secteur Kharkov - Orel

La radio allemande rapporte des attaques ininterrompues sur le front du Donetz par des vagues d'infanterie et de tanks russes, sous le couvert d'un violent barrage d'artillerie. La radio a admis que les Russes avaient réussi à pénétrer dans les lignes allemandes, mais en ajoutant qu'ils étaient en train d'être repoussés par des contre-attaques.

#### Critiques

« Au cours du débat qui suivit l'exposé de M. Churchill, plusieurs interpellations furent des critiques sur la manière dont l'effort de guerre est accompli en Grande-Bretagne et ailleurs. Les orateurs demandèrent l'élimination absolue de tous les empêchements qui gênent le développement complet de la production. Ces empêchements sont quelquefois créés par les intérêts privés, les spéculateurs, l'absence de hâte, le manque d'esprit de sacrifice, une discipline insuffisante, le gaspillage ou l'inefficacité.

#### « Il faut défendre Java à tout prix »

« Il n'est pas trop tard pour arrêter les Japonais a déclaré le lieutenant-gouverneur général van Mook dans une interview qu'il a accordée à son retour des Etats-Unis.

#### L'activité aérienne nipponne à Java

Au sujet de la pression aérienne nipponne contre Java, qui n'est probablement que le prélude d'une offensive générale contre cette île, un communiqué publié à Batavia par le quartier-général des forces des Indes Néerlandaises déclare qu'un bombardier japonais fut probablement détruit sur un aérodrome, à proximité de Malang.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

# UNE BOMBE EXPLOSE PRÈS DE VON PAPEN

Ankara, le 25. (A.F.I.) — M. Von Papen, ambassadeur d'Allemagne à Ankara, et sa femme ont été projetés à terre lorsqu'une bombe explosa à une quinzaine de mètres d'eux alors qu'ils marchaient boulevard Atatürk à Ankara, à 10 h. hier matin.

#### Guérilla

Le correspondant du «Times» à Madrid apprend que les guérillas russes, opérant derrière les lignes allemandes, ont infligé à ces dernières de lourdes pertes.

#### Avance russe dans le secteur Kharkov - Orel

La radio allemande rapporte des attaques ininterrompues sur le front du Donetz par des vagues d'infanterie et de tanks russes, sous le couvert d'un violent barrage d'artillerie. La radio a admis que les Russes avaient réussi à pénétrer dans les lignes allemandes, mais en ajoutant qu'ils étaient en train d'être repoussés par des contre-attaques.

#### Critiques

« Au cours du débat qui suivit l'exposé de M. Churchill, plusieurs interpellations furent des critiques sur la manière dont l'effort de guerre est accompli en Grande-Bretagne et ailleurs. Les orateurs demandèrent l'élimination absolue de tous les empêchements qui gênent le développement complet de la production. Ces empêchements sont quelquefois créés par les intérêts privés, les spéculateurs, l'absence de hâte, le manque d'esprit de sacrifice, une discipline insuffisante, le gaspillage ou l'inefficacité.

#### « Il faut défendre Java à tout prix »

« Il n'est pas trop tard pour arrêter les Japonais a déclaré le lieutenant-gouverneur général van Mook dans une interview qu'il a accordée à son retour des Etats-Unis.

#### L'activité aérienne nipponne à Java

Au sujet de la pression aérienne nipponne contre Java, qui n'est probablement que le prélude d'une offensive générale contre cette île, un communiqué publié à Batavia par le quartier-général des forces des Indes Néerlandaises déclare qu'un bombardier japonais fut probablement détruit sur un aérodrome, à proximité de Malang.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

# WASHINGTON ET LA FLOTTE FRANÇAISE

(SUITE DE LA PAGE 1)

« Le dernier point de la situation peut être défini de la façon suivante : des informations positives attestent que les bateaux de commerce de Vichy ont approvisionné Rommel en produits alimentaires, en matières premières, en que des camions ont été mis à sa disposition. On sait aussi que le ravitaillement fut transporté dans certains cas par des bateaux italiens battant pavillon français.

#### Guérilla

Le correspondant du «Times» à Madrid apprend que les guérillas russes, opérant derrière les lignes allemandes, ont infligé à ces dernières de lourdes pertes.

#### Avance russe dans le secteur Kharkov - Orel

La radio allemande rapporte des attaques ininterrompues sur le front du Donetz par des vagues d'infanterie et de tanks russes, sous le couvert d'un violent barrage d'artillerie. La radio a admis que les Russes avaient réussi à pénétrer dans les lignes allemandes, mais en ajoutant qu'ils étaient en train d'être repoussés par des contre-attaques.

#### Critiques

« Au cours du débat qui suivit l'exposé de M. Churchill, plusieurs interpellations furent des critiques sur la manière dont l'effort de guerre est accompli en Grande-Bretagne et ailleurs. Les orateurs demandèrent l'élimination absolue de tous les empêchements qui gênent le développement complet de la production. Ces empêchements sont quelquefois créés par les intérêts privés, les spéculateurs, l'absence de hâte, le manque d'esprit de sacrifice, une discipline insuffisante, le gaspillage ou l'inefficacité.

#### « Il faut défendre Java à tout prix »

« Il n'est pas trop tard pour arrêter les Japonais a déclaré le lieutenant-gouverneur général van Mook dans une interview qu'il a accordée à son retour des Etats-Unis.

#### L'activité aérienne nipponne à Java

Au sujet de la pression aérienne nipponne contre Java, qui n'est probablement que le prélude d'une offensive générale contre cette île, un communiqué publié à Batavia par le quartier-général des forces des Indes Néerlandaises déclare qu'un bombardier japonais fut probablement détruit sur un aérodrome, à proximité de Malang.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

# LA GUERRE EN RUSSIE

(SUITE DE LA PAGE 1)

D'autres succès locaux ont été remportés dans d'autres secteurs, qui n'ont pas été nommés ensemble avec les listes du matériel capturé à l'ennemi, ainsi que du matériel détruit, ce qui donne l'impression que malgré la résistance acharnée des Allemands, les forces soviétiques poursuivent leur avance.

#### Guérilla

Le correspondant du «Times» à Madrid apprend que les guérillas russes, opérant derrière les lignes allemandes, ont infligé à ces dernières de lourdes pertes.

#### Avance russe dans le secteur Kharkov - Orel

La radio allemande rapporte des attaques ininterrompues sur le front du Donetz par des vagues d'infanterie et de tanks russes, sous le couvert d'un violent barrage d'artillerie. La radio a admis que les Russes avaient réussi à pénétrer dans les lignes allemandes, mais en ajoutant qu'ils étaient en train d'être repoussés par des contre-attaques.

#### Critiques

« Au cours du débat qui suivit l'exposé de M. Churchill, plusieurs interpellations furent des critiques sur la manière dont l'effort de guerre est accompli en Grande-Bretagne et ailleurs. Les orateurs demandèrent l'élimination absolue de tous les empêchements qui gênent le développement complet de la production. Ces empêchements sont quelquefois créés par les intérêts privés, les spéculateurs, l'absence de hâte, le manque d'esprit de sacrifice, une discipline insuffisante, le gaspillage ou l'inefficacité.

#### « Il faut défendre Java à tout prix »

« Il n'est pas trop tard pour arrêter les Japonais a déclaré le lieutenant-gouverneur général van Mook dans une interview qu'il a accordée à son retour des Etats-Unis.

#### L'activité aérienne nipponne à Java

Au sujet de la pression aérienne nipponne contre Java, qui n'est probablement que le prélude d'une offensive générale contre cette île, un communiqué publié à Batavia par le quartier-général des forces des Indes Néerlandaises déclare qu'un bombardier japonais fut probablement détruit sur un aérodrome, à proximité de Malang.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

#### « Le choc nippon »

« Les Indes Néerlandaises, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne doivent faire des efforts considérables pour tenir Java. Les hommes et le matériel sont en route pour les Indes Néerlandaises et il en viendra toujours à un rythme ininterrompu.

### POUR VOS JARDINS

Le bureau JOSEPH BUSTROS vient de recevoir des bulbes de tubéreuses doubles américaines «Pearl-giants».

### POUR VOS ENVOIS DE FLEURS

Toutes les fleurs de saison vendues aux prix de gros. Si vous avez des fleurs à offrir ou si vous désirez orner votre intérieur, téléphonez à

### JOSEPH BUSTROS

52, rue Malika Farida — Téléphone 54051.

### Chang-Kai-Tchek est rentré en Chine

On mande de Chungking que le général Tchang Kai Chek est rentré en Chine, de retour de sa visite aux Indes.

### Les avions australiens bombardent Rabaul

Une des plus grandes forces de bombardiers australiens qui aient été engagées jusqu'aujourd'hui contre les Japonais dans les eaux du nord de l'Australie, a effectué hier une attaque sur Rabaul en Nouvelle-Bretagne, annonçant officiellement de Port-Moresby.